



Museo do Pobo Galego



Instituto de Estudos das Identidades

Santa Comba I, 2, Bazar, Alfonso 57 anos

CD 42, 13

I, 2,

13

33)

!Ai Bazar ai Bazarinho!
~~me~~ a agtua da tua fonte
 no haber yareca viño

7.

34) De las hijas de mi padre
 yo soy la más calavera,
 más calavera ~~que~~ yo
 no la pasea mi tierra.
 a l l l l

(6)

13.

35) /:Canta, mi vida, y no llores:/
 áhque' yo me voy desta tierra
 no se van tódolos hombres.

22.

36) Dime a dónde vas, morena,
 dime a dónde vas, salada,
 dime a dónde vas, morena,
 solita por la mañana.

31.

37) A miña muller murriume,
 enterreina nun valado,
 cando paso por alí
 cháscollo o ollo de lado.

38.

38) A miña muller murriume,
 enterreina nu palleiro,
 as meus fillos a chorar
 eu a tocar ~~na~~ pandeiro.

46.

39) /:Xalleiro vai para Xallas:/
 o que che digo xalleiro
 que para Durán non vaias.

50

40) Se quere~~s~~ plantar salgheiros
 váinok plantar a silván,
 que na terra de Enxerís
 us salgheiros non se dan~~de~~

56.

41) Cantar o cantar de Xallas,
 cantar o cantar xalleiro,
 cantar o cantar de Xallas
 que é mui ben fuliadeiro.

61.

42) ~~X~~.Canta y no lléve pena:
 que la Virgen del Pilar-e
 en Saraghoga se queda.

v 1491c
 I 7049a

v 1491c

I, 1036
 IV 236

II 1036
 IV 575



Santa Comba I, 2, Bazar, Alfonso 57 anos

CD 42, 13

- I,2,65. 43) Rapagas de Varilonco, non comá-los ovos todos á volta de nove meses ha de haber rapáçes novos. I 10361 IV 343
72. 44) O crego a maila criada ordenaron de coger, tiñan a leña no monte, a fariña por moer-e. IV 708c
77. 45) O crego e maila criada montaron os doís na burra, na pirmeira carballeira ~~lo dou unha fura~~ (?) H (silencio enfemístico) I 31 I 10361 IV 719a
81. 46) O cura vendeu, vendeu, ~~non tivo~~ mais que vender, ~~vendi~~ os ovos do niño coa ~~ghana~~ de comer-e. dou nítta ... fura I 10361 IV 680
86. 47) Eu aquí non canto máis que me chamarán un tolo adévertido de máis-e. VI 146a
90. 48) Eu aquí nun canto máis, que eu aquí nunca cantei, por se-la pirmeira ves non sei como salirei-e. VI 85b
93. 49) Costureira^{ina} gharrida, a túa aghulla picoume non podo ghana-la vida. I 10361 I 1086
96. 50) Miña nai, o pote ferve, as vosas fillas non ~~vén-he~~ vén-he, elas sonche banitiñas algún enrediño tén-he. I 556 VI 10262
101. 51) Miña nai, quérrome casar, miña nai, non teño roupa, casa, miña filla casa, cunha perna tapa i-outra. (quéceme: sic)



Santa Comba I, 2, Bazar, Alfonso 57 anos

CD 42, 13 - 14

- I,2,106.
- 52) Miña ^{nai} quér~~me~~me casar,
~~afrese~~ume canto tiña
e despois de casadiña
paghoume cunha ghalíña.
111. 53) Miña nai quér~~me~~me casar
~~afrese~~ume bois e vacas
e despois de casadiña
doume unha cunca de papas.
116. 54) Repoliño, repoládo,
quén che me dera rapaza
o teu repolo plantado.
120. 55) ¿Qué me din, qué me dirán?
~~direr~~ que non teño amores,
nesta terra non se dan. *Dinme*
131. 56) Dime que tienes, tienes, →
qué coño vas a tener-e,
tienes la casa caída
y no la puedes ergher-e. *(Dices)*
135. 57) ~~Os~~ Canteiros de Pontevedra
~~pican~~ á pedra miúda *pican na*
~~pican~~ a muller allea *pican na*
~~outros lle pican~~ a sua. *pican na sua.*
141. 58) Carpinteiros e canteiros
son un fato de ladróns,
carpinteiros rouban nenas
e canteiros coraçóns.

495
1036
VI 871
VI 1553
I 31
I 376f
IV 469
I 10361
I 463